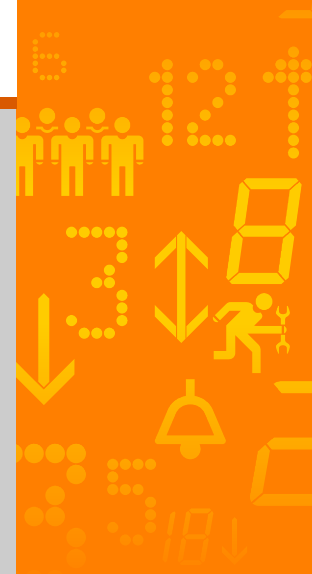
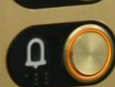
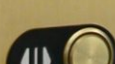
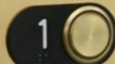
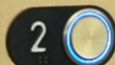
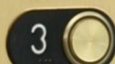


D67

Display
Position Indicators
Afficheurs
Standardzeigen
Displays



D_D67_110630_eu



Display di cabina multifunzione parallelo o seriale con lampada di emergenza
Car multipurpose parallel or serial position indicator with emergency lamp
Afficheur cabine multifonction parallel ou série avec éclairage de secours
Parallele oder serielle Multifunktion FK-Standanzeige mit Notlicht
Display de cabina multifuncional paralelo o serial con lámpara de emergencia

Q type



134 X 134 mm

E type

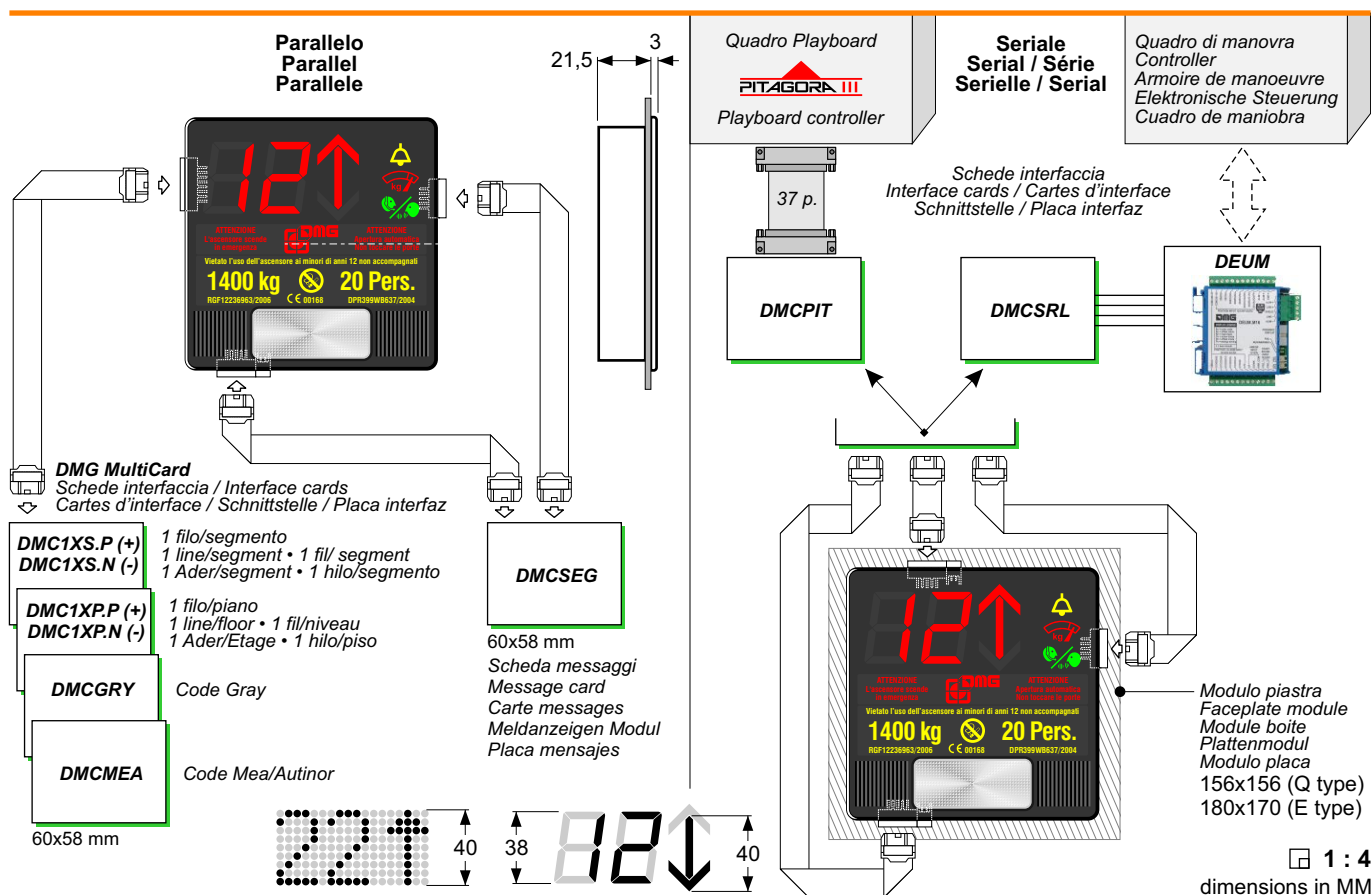


175 X 145 mm

- ✓ **Montaggio frontale • Frontal mounting • Montage frontal • frontaler Montage • Montaje frontal**
- ✓ **Versione dot matrix a scorrimento, programmabile a bordo • Programmable scrolling dot matrix version • Version dot matrix aux chiffres déroulantes, programmable à bord • Dot Matrix Version mit scrolling, mit integrierte Tastern programmierbar • Versión de matriz de puntos scrolling, programmable a bordo**
- ✓ **Display paralleli: pilotaggio multicode con schede di interfaccia DMG MultiCard • Parallel position indicators: multicode programming through DMG MultiCard interface cards • Afficheurs parallèles: pilotage multicode avec cartes d'interface DMG MultiCard • Parallele Digitalanzeige: Multicodierungsprogrammierung mittels DMG MultiCard Schnittstellen • Indicadores paralelos: pilotaje multicode con interface DMG MultiCard**
- ✓ **Display seriali: pilotaggio con quadro Playboard o con encoder DEUM • Serial position indicators: programming through Playboard controller or DEUM encoder • Afficheurs série: pilotage par manœuvre Playboard ou encodeur DEUM • Serielle Digitalanzeige: programmierung mittels Playboard Steuerung oder DEUM Encoder • Indicadores seriales: pilotaje con maniobra Playboard o con codificador DEUM**

DMG SpA
 Via Quarto Negrone 10
 00040 Cecchina di Ariccia
 Roma • Italia
 Tel. +39 06930251
 Fax +39 0693025240
 info@dmg.it
 www.dmg.it

- IT** **Caratteristiche generali:** display di cabina parallelo o seriale 134x134 (Q) 175x145 (E) montato a scatto su piastre 1+3mm **Schermo:** policarbonato antiurto • doppia cifra e freccia 7 segmenti o dot matrix (scrolling) • colori rosso, blu, ambra **Cablaggio:** connettori plug & play verso schede d'interfaccia DMG MultiCard **Alimentazione:** 12/24V DC **Scasso:** 132,3x132,3 mm R4,9 (Q) • 173,2x143,2 mm (E) **Funzioni:** indicatori allarme inviato, comunicazione stabilita, sovraccarico • lampada di emergenza • logo cliente luminoso • area messaggi luminosi personalizzabili • area luminosa targa + dati impianto • versione dot matrix programmabile a bordo e via software PC
- EN** **General features:** parallel or serial 134x134 (Q) 175x145 (E) car position indicator, snap-on fixed on 1+3 mm faceplates **Screen:** shock resistant polycarbonate • dual 7 segments or dot matrix (scrolling) digits + arrow • red, blue, amber colors **Wiring:** plug & play connectors towards DMG MultiCard interface cards **Power Supply:** 12/24V DC **Cut-out:** 132,3x132,3 mm R4,9 (Q) • 173,2x143,2 mm (E) **Functions:** alarm sent, communication established and overload indicators • emergency lamp • illuminated client logo • illuminated zone for custom messages • illuminated zone for capacity plate and installation data • programmable dot matrix version (on board or through PC software)
- FR** **Caractéristiques générales:** afficheur cabine parallèle ou série 134x134 (Q) 175x145 (E) à monter par clipsage sur boîtes 1+3mm **Ecran:** polycarbonate anti-choc • double chiffre 7 segments ou dot matrix (déroulantes) + flèche • couleurs rouge, bleu, ambre **Câblage:** connecteurs plug & play vers cartes d'interface DMG MultiCard **Alimentation:** 12/24V DC **Decoupe:** 132,3x132,3 mm R4,9 (Q) • 173,2x143,2 mm (E) **Fonctions:** voyants alarme envoyé, communication établie, surcharge • éclairage de secours • logo client lumineux • zone messages lumineux personnalisables • zone plaque de portée et données installation • version dot matrix programmable à bord et par logiciel (software)
- DE** **Allgemeine Daten:** Parallele oder serielle Digitalanzeige 134x134 (Q) 175x145 (E) mit frontaler Montage zum Einrasten auf Tableaus mit 1+3mm Stärke. **Abdeckung:** Unzerbrechlichen Polycarbonat • Doppel Ziffer und Pfeile 7 Segmente oder dot matrix (Durchlauf) • Rote, Blaue oder Amber Farbe **Anschluss:** plug & play Klemmen nach DMG MultiCard Schnittstelle. **Versorgung:** 12/24V DC. **Ausschnitt:** 132,3x132,3 mm R4,9 (Q) • 173,2x143,2 mm (E) **Funktionen:** Alarm gesendet, Alarm empfangen und Überlast-Anzeige • Notlicht • Beleuchteten Kundenlogo • Personalisierbare beleuchtete Meldanzeigenfläche • Schild + Tragkraft-Infos • Dot matrix version programmierbar durch integrierten System oder durch PC
- ES** **Características generales:** display de cabina paralelo o serial 134x134 (Q) 175x145 (E) montado a presión en placas 1+3mm. **Pantalla:** policarbonato antichoque • 2 cifras y flecha 7 segmentos o matriz de puntos (scrolling) • colores rojo, azul, ambra **Cableado:** conectores plug & play hacia las placas interfaz DMG MultiCard. **Alimentación:** 12/24V DC. **Troquel:** 132,3x132,3 mm R4,9 (Q) • 173,2x143,2 mm (E) **Funciones:** Indicadores envío de alarma, comunicación estabilizada, sobrecarga • lámpara de emergencia • anagrama cliente iluminable • zona mensajes luminosos que se pueden personalizar • zona placa de características + datos de la instalación • versión dot matrix programable a bordo y con software PC



Codici / Codes
Bestellbezeichnungen
Códigos

Parallelo / Parallel / Parallele

Seriele / Serial / Série / Serielle / Serial

rosso / red
blu / blue
ambra / amber

► D67QS720R.70
► D67QS720B.70
► D67QS720A.70

D67ES720R.70
D67ES720B.70

D67QSP00R.70
D67QSP00B.70
D67QSP00A.70

D67ESP00R.70
D67ESP00B.70

D67QSP00R.D0
D67QSP00B.D0
D67QSP00A.D0

D67ESP00R.D0
D67ESP00B.D0